



Otros Programas Asociados

El programa público de educación y alcance comunitario del FCEC trabaja conjuntamente con los esfuerzos del Monitoreo y Cumplimiento:

El programa de **Monitoreo** involucra el monitoreo del océano, peces y mercado comercial. EPA evalúa la condición de los sedimentos y los niveles de contaminación de peces capturados normalmente en esas áreas. También se monitorean los mercados étnicos para detectar la venta de curvina contaminada.

Los esfuerzos de **Cumplimiento** se llevan a cabo por agencias estatales y locales por medio de la creación de restricciones sobre pesca comercial y deportiva de la curvina. Las medidas de cumplimiento incluyen un límite de pesca diaria para la curvina (10 por día) y la zona de restricción comercial (prohibición de pesca) cerca de la plataforma de Palos Verdes. Los oficiales de salud del condado llevan a cabo inspecciones del mercado para detectar curvina contaminada como una medida de cumplimiento.



» ¿QUÉ PUEDE HACER?

El DDT y PCB se almacenan en la grasa del pescado. Proteja su salud siguiendo las siguientes directrices:



Cómase sólo el filete del pescado.



Quite y tire la cabeza, tripas, riñones, hígado y partes grasosas como la piel y la parte del estomago antes de cocinarlo.



Horneé, rostice, cocine a vapor o a la parrilla, dejando que todo el jugo grasoso se escurra lejos del pescado.

Contáctenos: www.pvsfish.org | info@pvsfish.org



COOPERATIVA EDUCATIVA SOBRE LA CONTAMINACIÓN DE PECES

PROTEGIENDO LA SALUD PÚBLICA Y REDUCIENDO RIESGOS

Enfocándonos en pescadores, familias y comunidades



Creando conciencia sobre peces contaminados en las costas del Condado de Los Ángeles y el Condado Orange



Educando al público sobre cómo tomar opciones más seguras



» CONTAMINACIÓN DE LA PLATAFORMA MARINA DE PALOS VERDES

Por varias décadas, la Compañía Montrose Chemical ubicada cerca de Torrence se ha deshecho de la sustancia química DDT al vaciarla en el sistema de drenaje, el cual eventualmente desagua en el océano en la Península Palos Verdes. Otras industrias locales también desaguaron un grupo de sustancias químicas denominadas PCBs.

Aunque este tipo de sustancias químicas ya no se usan, éstas permanecen en el sedimento del océano y han contaminado a los peces que viven ahí. Las personas que con regularidad consumen producto pescado en esa área corren riesgos más altos debido a la prolongada exposición a estas sustancias tóxicas.

» EFECTOS SOBRE LA SALUD DEL DDT Y PCB

Los efectos de salud relacionados con la exposición prolongada al DDT y PCB incluyen:

- Cáncer
- Enfermedades del hígado
- Problemas de crecimiento y desarrollo
- Efectos sobre el sistema inmunológico

» ¿QUIÉN ESTÁ EN RIESGO?

- Niños
- Madres lactantes
- Mujeres embarazadas
- Mujeres que pueden embarazarse

MAPA DEL ÁREA CONTAMINADA.



» QUÉ ESTAMOS HACIENDO CONTRA LA CONTAMINACIÓN

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) estableció la Cooperativa Educativa sobre Contaminación de Peces (FCEC) para educar al público sobre los riesgos de salud presentados por peces contaminados por sustancias químicas e invitar al público a que adopte medidas más seguras en cuanto al consumo de pescado.

La FCEC proporciona tres programas para proteger la salud pública por medio de actividades educativas y de alcance comunitario.

Programa de Alcance Comunitario para Pescadores

Este programa es un componente clave de la campaña de educación y alcance comunitario de FCEC. Los trabajadores de este programa de alcance educan a pescadores que pescan sobre el muelle o en la costa en los condados de Los Ángeles y Orange; les informan sobre los peligros de consumir curvinatas contaminadas por DDT y PCB.

La FCEC enfoca sus esfuerzos de alcance en nueve muelles cercanos al área contaminada:



- Santa Mónica
- Venice
- Hermosa
- Redondo
- Cabrillo
- Pier J
- Belmont
- Seal Beach
- Huntington Beach

Programa de Alcance Familiar y Comunitario

El programa de alcance familiar y comunitario construye una capacidad local para reducir la exposición a contaminantes de peces pescados en las costas de los condados de Los Ángeles y Orange. La FCEC realiza alcance comunitario de varias maneras entre las que se incluyen presentaciones en organizaciones comunitarias, escuelas, clases de inglés como segundo idioma (ESL), iglesias, ferias de salud y eventos comunitarios.

Los miembros de la comunidad que participan en estos programas de alcance reciben información sobre los riesgos de salud al consumir pescado contaminado y sobre la manera adecuada de prepararlos.



Programa de Alcance Comercial

El programa de alcance comercial trabaja para minimizar la venta de curvinata contaminada en los mercados de pescado en los condados de Los Ángeles y Orange. Existen tres puntos claves que se enfatizan durante este programa de alcance comercial:

- Compre pescado sólo de fuentes aprobadas;
- Entérese de donde se pescó el pescado; y
- Mantenga y archive todas las facturas de donde compró el pescado.